

DZIAŁ XV

ROLNICTWO I LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Dział zawiera dane dotyczące: użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, produkcji roślinnej, pogłowia zwierząt gospodarskich, produkcji zwierzęcej, skupu produktów rolnych oraz wyposażenia rolnictwa w środki produkcji.

2. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

3. Dane prezentowane są dla rolnictwa ogółem w tym dla gospodarstw indywidualnych.

4. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

5. **Gospodarstwa rolne** w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych (określane do 2001 r. jako indywidualne gospodarstwa rolne);
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne (określane do 2001 r. jako indywidualne działki rolne) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

6. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków od 2002 r. prezentuje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u od 2007 r. **użytki rolne** prezentowane są według podziału na:

- **użytki rolne w dobrej kulturze** utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmia-

CHAPTER XV

AGRICULTURE AND FORESTRY

General notes

Agriculture

1. This chapter contains data on: land use, sown area, crop output, livestock population, animal output and procurement of agricultural products and means of production in farming.

2. The presented information have been compiled using the **kind of activity method** and concern agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the sections of the NACE rev. 2 in which they are included.

3. The data are presented for total agriculture including private farms.

4. **An agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

5. **Agricultural holdings** in private use include:

- 1) private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land (defined until 2001 as private farms);
- 2) private farms up to 1 ha of agricultural land used for agricultural purposes by natural persons (defined until 2001 as private agricultural plots) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land.

6. Data regarding the total area of agricultural land, and area by land type since 2002 have been presented excluding non-farm land.

According to EUROSTAT methodology, since 2007 data on **agricultural land** are presented by division on:

- **agriculture land in a good agricultural condition** maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of

nami – przedstawia się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

- **użytki rolne pozostałe** (bez podziału na rodzaje), tj. użytki rolne obecnie nie użytkowane i niebędące w dobrej kulturze rolnej (uprzednio użytkowane jako tereny rolnicze, a obecnie ze względów ekonomicznych, społecznych i innych nie wykorzystywane już rolniczo, ale w razie zmiany decyzji można je przywrócić do produkcji rolnej przy wykorzystaniu zasobów gospodarstwa).

Od 2010r. prezentowane są nowe lub zmienione kategorie użytków rolnych dostosowane definicyjnie do wymogów EUROSTAT-u i nie są pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczonych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Uprawy trwałe to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkótek (sady), szkótek drzew i krzewów ozdobnych, szkótek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi, szkółki drzew i krzewów owocowych o łącznej powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha rosnące w zwartym nasadzeniu. Do sadów nie zalicza się uprawy truskawek i poziomek.

Ogrody przydomowe to powierzchnia zlokalizowana najczęściej w pobliżu gospodarstwa a zbiory przeznaczone są przede wszystkim na bieżące potrzeby (samozaopatrzenie). Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Laws No. 46, item 306) with later amendments) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures; data for 2010 are not comparable with data for previous years,

- **other agricultural land** (without division by type), i.e. agricultural land currently unused, and not being in good agricultural condition (previously used as agricultural area, and now because of economic, social and other issues not exploited agriculturally, but in case of change of decision, they could be restored to agricultural production using farm's stock).

Since 2010 the new or changed categories of agricultural land adapted to EUROSTAT requirements are presented. The categories are not fully comparable with data concerning previous years.

Sown area is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

Permanent crops stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries, nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees and bushes, trees and bushes nurseries not smaller than 0,1 ha growing in dense planting. The cultivation of strawberries and wild strawberries is not included in orchards.

Kitchen gardens stand for the area which mainly serve, first of all, as self-supplies (subsistence). The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

Łąki i pastwiska są to grunty trwale pokryte trawami, z zasady koszone (łąki) lub wypasane (pastwiska); nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

Do **powierzchni pozostałych gruntów** wchodzących w skład gospodarstwa wlicza się: grunty będące pod zabudowaniami, podwórzami, placami, ogrodami ozdobnymi, pod drogami, powierzchnię wód śródlądowych, rowów melioracyjnych, powierzchnię porośniętą wikliną w stanie naturalnym, powierzchnię innych gruntów (torfowiska, żwirownie), nieużytków, powierzchnię przeznaczoną do rekreacji, a także powierzchnię gruntów rolnych nie użytkowanych rolniczo, gdy grunty te nie powrócą już do użytkowania rolniczego.

7. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

8. Dane o **produkcji, planach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych.

Meadows and pastures are understood as areas covered by grass which is mowed (meadows) or pastured (pastures); and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

The area of other land is the land under buildings, courtyards, ornamental squares and gardens, roads, inland water areas, melioration ditches, areas naturally covered by wicker, other land (peat bogs or gravel pits), wasteland, recreation areas, as well as the area of agricultural land not used for agricultural purposes and permanently excluded from such use.

7. Gross agricultural output includes of:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) plant-based products (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) animal-based products as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of plant and animal-based products and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.

8. Data regarding the **production, yields and procurement** of pulses and oil-bearing plants as well as cereals concerns grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, do not include cereal mixed, unless otherwise stated.

Strączkowe konsumpcyjne na ziarno obejmują: groch, fasolę, bób oraz pozostałe.

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, rzepak i rzepik, len włóknisty i oleisty konopie i tytoń. Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne (na ziarno i zielonkę), motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na zielonkę.

9. Skup produktów rolnych dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

10. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemniaków, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, szacunków oraz ocen prowadzonych przez rzeczoznawców szczebla terenowego dla danych nie objętych sprawozdawczością.

11. Lata gospodarcze obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2010/11 oznacza okres od 1 VII 2010 r. do 30 VI 2011 r.).

12. Dane za 2010 r. w zakresie użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

13. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — prezentuje się według siedziby użytkownika.

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

- a) Skarbu Państwa — zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,

Edible pulses for grain include: peas, beans, broad beans and other.

Industrial crops include: sugar beets, rape and agrimony, oil and fibrous plants flax, hemp and tobacco. **Feed plants** include: pulses for feed (for grain and fodder), legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, ratubaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for fodder.

9. Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal-based) purchased by economic entities directly from producers.

10. Data regarding the land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, estimation and evaluations made by field experts for data not included in reports.

11. Farming years cover to the period since 1 VII until 30 VI (e.g. the 2010/11 farming year covers to the period since 1 VII 2010 until 30 VI 2011).

12. Data for 2010 in terms of land use, sown area, livestock, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census 2010.

13. Data, unless otherwise stated, are presented by the official residence of the land user.

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:

1) **public forests** owned by:

- a) the State Treasury — managed and utilized temporarily or perpetually by:
- State Forestry Organizational Entity "State Forests" (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of Environment,

- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych (do VII 2003 r. — Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa),

- *nature protection units (national parks),*
- *organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency of the State Treasury (since VII 2003 — the Agricultural Property Agency),*

b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);

b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

2) **private forests** owned by:

- a) osób fizycznych,
- b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
- c) spółdzielni produkcji rolniczej,
- d) innych osób prawnych.

- a) natural persons,*
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,*
- c) agricultural production co-operatives,*
- d) other legal persons.*

2. Powierzchnia gruntów leśnych obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

2. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

- *covered by forest vegetation (wooded area),*
- *temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).*

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Land connected with silviculture includes land used for purpose of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie,

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age cate-

z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na gruntach leśnych z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni komunalnej w miastach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni geodezyjnej województwa.

Wskaźnik **zalesienia** (zalesienie) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni zalesionej do ogólnej powierzchni geodezyjnej województwa.

4. Dane o **pozyskaniu drewna** w układzie sortymentowym zaprezentowano według klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami oraz w oparciu o Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług 2008, wprowadzonej z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.

gory (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal class and to be renewed.

Renewals are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- 1) *artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;*
- 2) *natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and off-shoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.*

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. The **forest cover** indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total geodesic area of the voivodship.

The **afforestation** indicator (afforestation) was calculated as the percentage ratio of forest covered area to the total geodesic area of the voivodship.

4. Data on **removals** in assortment order were presented according to the quality and size classification defined by the Polish Norms and with respect of the Polish Classification of Products and Services PKWiU 2008 was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 265, item 1293) in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008.

Rolnictwo Agriculture

TABL. 1 (213). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS
IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Powierzchnia użytków rolnych ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	1682,3	1497,4	1416,6	1452,5	Agricultural land area ^a (as of June) in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne	1592,5	1432,6	1374,8	1404,9	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) w %:					Share in total sown area (as of June) in %:
zbóż podstawowych	57,5	60,6	63,1	64,0	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	55,6	58,9	63,3	64,1	of which private farms
ziemniaków	10,9	4,6	2,8	3,4	potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	10,9	4,6	2,8	3,4	of which private farms
rzepaku i rzepiku	1,1	2,6	4,3	3,8	rape and turnip rape
w tym gospodarstwa indywidualne	0,8	2,2	3,9	3,5	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zbóż podstawowych	25,0	29,9	31,1	31,4	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	24,6	29,4	31,1	31,1	of which private farms
ziemniaków	182	174	266	234	of potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	182	174	266	234	of which private farms
rzepaku i rzepiku	23,5	20,4	22,1	24,1	of rape and turnip rape
w tym gospodarstwa indywidualne	24,5	19,8	22,2	24,2	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^b na 100 ha użytków rolnych	38,8	38,9	34,8	30,4	Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^b per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	41,0	40,0	35,1	30,9	of which private farms
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) w %	56,5	59,5	48,1	48,1	Share of cows in cattle stocks (as of June) in %
w tym gospodarstwa indywidualne	56,8	59,6	48,3	48,2	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) w %	9,5	10,6	9,5	8,1	Share of sows in pig stocks (as of the end of July) in %
w tym gospodarstwa indywidualne	9,5	10,6	9,5	8,1	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c na 1 ha użytków rolnych w kg	97,9	142,2	166,5	178,0	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^c per 1 ha of agricultural land in kg

^a Według granic administracyjnych; od 2010 r. według siedziby użytkownika. ^b Patrz uwaga do tabl. 10 na str. 297; trzoda chlewna — stan w końcu lipca. ^c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a By administrative borders; since 2010 by the land user's. ^b See note to table 10 on page 297; pigs — as of the end of July. ^c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight.

**TABL. 1 (213). UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE
 W ROLNICTWIE (dok.)**
*TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS
 IN AGRICULTURE (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Produkcja mleka w l:					<i>Production of milk in l:</i>
na 1 ha użytków rolnych	623,4	691,5	524,1	496,8	<i>per 1 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	666,5	712,8	529,1	501,6	<i>of which private farms</i>
na 1 krowę	3660	4224	4078	4150	<i>per cow</i>
w tym gospodarstwa indywidualne	3660	4219	4059	4124	<i>of which private farms</i>
Zużycie nawozów mineralnych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^a w kg	76,8	99,8	104,3	115,3	<i>Consumption of mineral fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land^a in kg</i>
w tym gospodarstwa indywidualne ...	76,4	97,9	102,9	114,4	<i>of which private farms</i>

^a W 2000 r. stan w grudniu. ^b Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych 1999/2000, 2004/05, 2009/10, 2010/11.

^a In 2000 as of December. ^b Concerns respectively the 1999/2000, 2004/05, 2009/10 and 2010/11 farming years.

TABL. 2 (214). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W GOSPODARSTWACH ROLNYCH^a

Stan w czerwcu
LAND USE IN AGRICULTURAL HOLDINGS^a
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	W tym gospodarstwa indywidualne	SPECIFICATION
		<i>Grand total</i>	<i>Of which private farms</i>	
		w ha in ha		
Powierzchnia ogólna	2010	1657252	1606008	Total area
	2011	1665754	1610189	
Użytki rolne		1452525	1404935	Agricultural land
w dobrej kulturze		1415753	1382546	<i>in good agricultural condition</i>
pod zasiewami		1062803	1036853	<i>sown area</i>
grunty ugorowane		36872	36403	<i>fallow land</i>
uprawy trwałe		72852	72014	<i>permanent crops</i>
w tym sady		69244	68424	<i>of which orchards</i>
ogrody przydomowe		9581	9552	<i>kitchen gardens</i>
łąki trwałe		210271	205905	<i>meadows</i>
pastwiska trwałe		23374	21820	<i>pastures</i>
pozostałe		36771	22389	<i>other</i>
Lasy i grunty leśne		143897	141277	Forest and forest land
Pozostałe grunty		69333	63977	Other land

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 281.

^a See general notes, item 6 on page 281.

TABL. 3 (215). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	rok poprzedni = 100				<i>previous year = 100</i>				
Produkcja globalna	89,4	101,5	92,6	101,0	89,7	101,3	92,9	100,9	<i>Gross output</i>
roślinna	92,5	90,7	90,8	101,4	93,2	90,8	90,9	101,2	<i>crop</i>
zwierzęca	84,2	119,6	96,5	100,3	83,9	118,7	97,0	100,2	<i>animal</i>
Produkcja końcowa	87,8	101,1	89,2	103,8	88,0	100,9	89,3	103,7	<i>Final output</i>
roślinna	92,8	83,1	83,8	106,7	93,8	83,1	83,6	106,6	<i>crop</i>
zwierzęca	83,0	119,7	96,4	100,7	82,7	118,7	96,9	100,7	<i>animal</i>
Produkcja towarowa	88,0	99,1	101,3	101,4	88,3	98,2	101,0	101,4	<i>Market output</i>
roślinna	90,0	91,2	103,7	102,9	91,1	90,4	102,7	103,0	<i>crop</i>
zwierzęca	86,0	106,6	98,4	99,7	85,7	105,4	98,9	99,7	<i>animal</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 28.

^a See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 28.

TABL. 4 (216). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
PRODUKCJA GLOBALNA GROSS OUTPUT					
OGÓŁEM	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Produkcja roślinna	65,2	56,1	66,7	62,9	Crop output
Zboża	18,3	19,9	24,3	15,6	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe	15,2	16,2	20,2	12,7	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica	9,4	7,7	9,7	7,1	<i>of which: wheat</i>
żyto	1,9	1,4	1,7	0,7	<i>rye</i>
jęczmień	2,3	3,6	4,5	2,2	<i>barley</i>
Ziemniaki	12,4	4,4	4,2	4,7	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe	8,1	9,0	6,6	6,7	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe	4,4	6,0	2,4	2,9	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa	6,7	5,2	8,4	10,3	<i>Vegetables</i>
Owoce	8,9	7,9	13,6	14,5	<i>Fruit</i>
Siano łąkowe	2,8	2,6	2,1	2,4	<i>Meadow hay</i>
Pozostałe	8,0	7,1	7,5	8,7	<i>Other</i>

^a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 10, pkt. 1) na str. 28.

^a See general notes to the Yearbook, item 10, point 1) on page 28.

TABL. 4 (216). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.)					
Produkcja zwierzęca	34,8	43,9	33,3	37,1	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	15,7	20,4	17,6	21,8	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt)	3,0	2,4	3,1	3,4	cattle (excluding calves)
cielęta	0,5	0,8	0,9	1,2	calves
trzoda chlewna	9,1	12,8	9,6	11,6	pigs
owce	0,1	0,1	0,0	0,0	sheep
drób	2,7	3,8	3,6	5,3	poultry
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	-2,5	1,9	-1,3	-0,2	Increase in herd (basic and working)
Mleko krowie	16,4	17,0	12,9	11,0	Cows' milk
Jaja kurze	2,6	2,5	2,6	3,0	Hen eggs
Obornik	1,9	1,5	1,1	1,1	Manure
Pozostałe	0,7	0,7	0,4	0,3	Other
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	50,3	44,8	56,2	54,0	Crop output
Zboża	11,4	10,4	12,4	6,9	Cereals
w tym zboża podstawowe	11,1	9,4	11,5	6,1	of which basic cereals
w tym: pszenica	9,2	7,4	8,7	4,6	of which: wheat
żyto	0,8	0,6	0,7	0,4	rye
jęczmień	1,0	1,1	1,3	0,8	barley
Ziemniaki	4,1	1,2	2,6	2,6	Potatoes
Przemysłowe	14,1	14,5	8,2	9,5	Industrial
w tym buraki cukrowe	7,5	10,1	3,9	4,4	of which sugar beets
Warzywa	7,2	6,3	10,5	12,5	Vegetables
Owoce	12,5	11,4	20,7	19,8	Fruit
Pozostałe	1,0	1,0	1,8	2,7	Other
Produkcja zwierzęca	49,7	55,2	43,8	46,0	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	24,2	30,3	24,9	29,3	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt)	4,8	3,8	4,7	4,8	cattle (excluding calves)
cielęta	0,6	1,1	1,1	0,6	calves
trzoda chlewna	13,6	18,6	13,3	15,2	pigs
owce	0,1	0,1	0,1	0,1	sheep
drób	4,3	5,8	5,1	7,3	poultry
Mleko krowie	22,0	20,9	15,1	12,8	Cows' milk
Jaja kurze	3,1	3,2	3,4	3,6	Hen eggs
Pozostałe	0,4	0,2	0,4	0,3	Other

^b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

^b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 5 (217). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**

Stan w czerwcu
SOWN AREA
As of June

ZIEMIOPŁODY	2000	2005	2010	2011		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
w ha in ha						
OGÓŁEM	1257002	1117827	1016954	1062803	1036853	TOTAL
Zboża	914544	854036	800417	832469	814391	<i>Cereals</i>
zboża podstawowe	722528	677135	642134	680294	664837	<i>basic cereals</i>
pszenica	323167	264002	261865	299575	290932	<i>wheat</i>
żyto	164919	96224	63825	92811	90695	<i>rye</i>
jęczmień	112759	139967	125788	121285	118809	<i>baryle</i>
owies	76047	68740	72991	66103	65506	<i>oats</i>
pszenżyto	45636	108202	117665	100521	98895	<i>triticale</i>
mieszanki zbożowe	166908	141395	120965	123340	123095	<i>cereal mixed</i>
gryka, proso i inne zbożowe	19198	16727	18788	12225	12187	<i>buckwheat, millet and cereal others</i>
kukurydza na ziarno	5910	18780	18532	16611	14272	<i>maize for grain</i>
Strączkowe konsumpcyjne ...	15292	12570	16432	14390	14337	<i>Edible pulses</i>
Ziemniaki ^a	137087	51665	28053	35786	35755	<i>Potatoes ^a</i>
Przemysłowe ^b	76905	89316	86262	80531	75018	<i>Industrial ^b</i>
w tym:						<i>of which:</i>
buraki cukrowe	48656	45186	33704	31308	30100	<i>sugar beets</i>
rzepak i rzepik	14171	29267	44160	40122	35817	<i>rape and turnip rape</i>
Pastewne ^c	63488	57323	53287	61384	59790	<i>Feed ^c</i>
w tym:						<i>of which:</i>
okopowe	5888	3012	1760	4145	4142	<i>root plants</i>
kukurydza na paszę	7637	20119	21663	27017	26248	<i>maize for feeds</i>
Pozostałe uprawy ^d	49686	52917	32503	38245	37563	<i>Other crops ^d</i>
w tym warzywa gruntowe ^a	25378	20317	11176	18960	18545	<i>of which field vegetables ^a</i>

^{a, b} Od 2010 r. bez: ^a – powierzchni upraw w ogrodach przydomowych, ^b – pozostałych oleistych oraz chmielu i cykorii; ^c Od 2002 r. łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. ^d Od 2010 r. bez upraw na nawozy zielone.

^{a, b} Since 2010 excluding: ^a – crops area in kitchen gardens, ^b – other oil-bearing, hop and chicory. ^c Since 2002 excluding cereal and pulse mixed for grain. ^d Since 2002 excluding green fertilizers crops.

TABLE 6 (218). **ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPLÓDÓW**
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPLÓDY	2000	2005	2010	2011		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

Zboża	2241735	2527773	2523885	2588294	2497835	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe.....	1806935	2023750	1996939	2135524	2065422	basic cereals
pszenica	967678	896135	974911	1085648	1037936	wheat
żyto	308743	229455	150503	222438	216761	rye
jęczmień	295337	421324	383454	378909	369126	barley
owies	134052	163744	175843	162576	161145	oats
pszenżyto	101126	313092	312229	285953	280454	triticale
mieszanki zbożowe	378740	380629	408023	336613	336106	cereal mixed
Ziemniaki ^a	2495512	898871	823722	897753	896869	Potatoes ¹
Buraki cukrowe.....	1883345	1738470	1614205	1705658	1637901	Sugar beets
Rzepak i rzepik.....	33261	59631	97566	96888	86837	Rape and turnip rape
Siano łąkowe.....	1028034	964042	936978	900414	894974	Meadow hay

PLONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

Zboża	24,5	29,6	31,5	31,1	30,7	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe.....	25,0	29,9	31,1	31,4	31,1	basic cereals
pszenica	29,9	33,9	37,2	36,2	35,7	wheat
żyto	18,7	23,8	23,6	24,0	23,9	rye
jęczmień	26,2	30,1	30,5	31,2	31,1	barley
owies	17,6	23,8	24,1	24,6	24,6	oats
pszenżyto	22,2	28,9	26,5	28,4	28,4	triticale
mieszanki zbożowe	22,7	26,9	33,7	27,3	27,3	cereal mixed
Ziemniaki ^a	182	174	266	234	234	Potatoes ^a
Buraki cukrowe.....	387	385	479	545	544	Sugar beets
Rzepak i rzepik.....	23,5	20,4	22,1	24,1	24,2	Rape and turnip rape
Siano łąkowe.....	39,6	42,6	45,7	42,8	43,5	Meadow hay

^a Łącznie z ogrodami przydomowymi.
^a Including kitchen gardens.

TABL. 7 (219). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH^a**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES^a

WARZYWA	2000	2005	2010	2011		VEGETABLES
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA w ha — stan w czerwcu
 AREA in ha — as of June

OGÓŁEM	25378	20317	15876	23358	22931	TOTAL
Kapusta	4802	3040	1710	3056	3050	Cabbages
Kalafiory	1520	1776	2322	2875	2875	Cauliflowers
Cebula	3005	2208	1191	1679	1510	Onions
Marchew jadalna	3662	2877	2188	3070	3003	Carrots
Buraki ćwikłowe	2264	1518	843	1247	1230	Beetroots
Ogórki	2926	1808	1094	2015	2004	Cucumbers
Pomidory	3329	1725	1334	1901	1900	Tomatoes
Pozostałe ^b	3870	5366	5194	7515	7359	Others ^b

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

OGÓŁEM	524526	415882	460860	532500	518765	TOTAL
Kapusta	154668	106138	81862	116158	115900	Cabbages
Kalafiory	25919	19539	45497	49454	49450	Cauliflowers
Cebula	52958	43568	36347	40866	33220	Onions
Marchew jadalna	101555	96637	97108	104349	102110	Carrots
Buraki ćwikłowe	58756	44002	37423	37928	36900	Beetroots
Ogórki	33801	16272	28550	38204	38076	Cucumbers
Pomidory	49752	31049	50585	49407	49400	Tomatoes
Pozostałe ^b	47117	58678	83490	96134	93709	Others ^b

PLONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

Kapusta	322	349	479	380	380	Cabbages
Kalafiory	171	110	196	172	172	Cauliflowers
Cebula	176	197	305	243	220	Onions
Marchew jadalna	277	336	444	340	340	Carrots
Buraki ćwikłowe	260	290	444	304	300	Beetroots
Ogórki	116	90	261	190	190	Cucumbers
Pomidory	149	180	379	260	260	Tomatoes
Pozostałe ^b	122	109	161	128	127	Others ^b

^a Łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rhabarbar itp.

^a Including kitchen gardens. ^b Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 8 (220). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY OWOCÓW Z DRZEW**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TREE FRUIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
POWIERZCHNIA w ha — stan w czerwcu <i>AREA in ha — as of June</i>						
OGÓŁEM	27117	27623	30267	30682	30322	TOTAL
Jablonie	18083	19339	20079	20809	20606	<i>Apples</i>
Grusze	1114	949	802	882	879	<i>Pears</i>
Śliwy	2285	1862	1883	1648	1618	<i>Plums</i>
Wiśnie	4209	4309	4248	4445	4436	<i>Cherries</i>
Czereśnie	677	645	600	623	623	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^a	749	520	2655	2275	2160	<i>Others^a</i>
ZBIORY w t <i>PRODUCTION in t</i>						
OGÓŁEM	227671	267308	317982	500007	497829	TOTAL
Jabłka	190425	237612	271385	431259	429234	<i>Apples</i>
Gruszki	4763	2744	5843	8264	8260	<i>Pears</i>
Śliwki	8570	7369	10350	15362	15280	<i>Plums</i>
Wiśnie	20115	15528	25193	38037	37970	<i>Cherries</i>
Czereśnie	2188	2473	2945	5051	5051	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^a	1610	1582	2265	2034	2034	<i>Others^a</i>
PLONY z 1 ha w dt <i>YIELDS per 1 ha in dt</i>						
Jabłka	105	123	135	207	208	<i>Apples</i>
Gruszki	43	29	73	94	94	<i>Pears</i>
Śliwki	38	40	55	93	94	<i>Plums</i>
Wiśnie	48	36	59	86	86	<i>Cherries</i>
Czereśnie	32	38	49	81	81	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^a	21	30	9	9	9	<i>Others^a</i>

^a Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie.

^a *Peaches, apricots, walnuts.*

TABL. 9 (221). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BERRY FRUIT

OWOCE	2000	2005	2010	2011		FRUIT
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA w ha — stan w czerwcu
 AREA in ha — as of June

OGÓŁEM	24596	41754	46081	50248	49788	TOTAL
Truskawki ^a	10210	8975	5547	10103	10102	Strawberries ^a
Maliny ^b	5830	12060	18621	18726	18726	Raspberries ^b
Porzeczki	7208	17215	14453	14747	14645	Currants
Agrest	536	506	639	637	630	Gooseberries
Pozostałe ^c	812	2998	6821	6035	5685	Others ^c

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

OGÓŁEM	92353	153809	230473	273602	272446	TOTAL
Truskawki ^a	25503	27825	46468	50367	50350	Strawberries ^a
Maliny ^b	22406	51450	72175	98672	98670	Raspberries ^b
Porzeczki	32301	56065	87259	96020	95789	Currants
Agrest	2744	2480	2960	4486	4470	Gooseberries
Pozostałe ^c	9400	15988	21611	24057	23167	Others ^c

PLONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

Truskawki ^a	25	31	84	50	50	Strawberries ^a
Maliny ^b	38	43	39	53	53	Raspberries ^b
Porzeczki	45	33	60	65	65	Currants
Agrest	51	49	46	70	71	Gooseberries
Pozostałe ^c	116	53	32	40	41	Others ^c

^a Łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b Łącznie z jeżyną bezkolcową. ^c Aronia, borówka wysoka i inne.
^a Including kitchen gardens. ^b Including thornless blackberry. ^c Aronia, highbush blueberry and others.

TABL. 10 (222). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu
CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	SPECIFICATION
W SZTUKACH IN HEADS			
Bydło	2000 503121	496335	Cattle
	2005 434931	428331	
	2010 389106	381485	
	2011 366302	360046	
w tym krowy	2000 284124	282049	<i>of which cows</i>
	2005 258610	255352	
	2010 187340	184136	
	2011 176312	173530	
Trzoda chlewna ^a	2000 1197349	1157987	Pigs ^a
	2005 1269299	1246022	
	2010 1000736	984891	
	2011 784130	772969	
w tym lochy	2000 113421	109456	<i>of which sows</i>
	2005 134162	131596	
	2010 95160	93802	
	2011 63581	62553	
Owce	2000 31945	31025	Sheep
	2005 23506	22027	
	2010 17095	15483	
	2011 12911	11991	
w tym maciorki	2000 20409	19856	<i>of which ewes</i>
	2005 16825	15681	
	2010 12350	11090	
	2011 9363	8523	
Konie ^b	2000 82214	81350	Horses ^b
	2005 41494	40500	
	2010 30017	29070	
	2011 29531	28663	
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	2000 666869	654598	<i>In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)</i>
	2005 581714	571830	
	2010 492780	483230	
	2011 441225	433604	

^a Stan w końcu lipca. ^b Dane szacunkowe.

^a As of the end of July. ^b Estimated data.

TABL. 10 (222). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE (dok.)**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES (cont.)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	SPECIFICATION
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt. PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads				
Bydło	2000	29,9	31,1	Cattle
	2005	29,1	30,0	
	2010	27,5	27,7	
	2011	25,2	25,6	
w tym krowy	2000	16,5	17,7	of which cows
	2005	17,3	17,9	
	2010	13,2	13,4	
	2011	12,1	12,4	
Trzoda chlewna ^a	2000	90,4	91,9	Pigs ^a
	2005	108,0	110,6	
	2010	95,3	96,6	
	2011	71,3	72,0	
w tym lochy	2000	8,6	8,7	of which sows
	2005	11,4	11,7	
	2010	9,1	9,2	
	2011	5,8	5,8	
Owce	2000	1,9	1,9	Sheep
	2005	1,6	1,5	
	2010	1,2	1,1	
	2011	0,9	0,9	
w tym maciorki	2000	1,2	1,2	of which ewes
	2005	1,1	1,1	
	2010	0,9	0,8	
	2011	0,6	0,6	
Konie ^b	2000	4,8	5,1	Horses ^b
	2005	2,8	2,8	
	2010	2,1	2,1	
	2011	2,0	2,0	
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie).....	2000	38,8	41,0	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)
	2005	38,9	40,0	
	2010	34,8	35,1	
	2011	30,4	30,9	

^a Stan w końcu lipca; na 100 ha gruntów ornych. ^b Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników: dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a As of the end of July; per 100 ha of arable land. ^b Estimated data.

N o t e. The following ratios are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 11 (223). **DRÓB**^a
 Stan w końcu roku
POULTRY^a
 As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt.	3454,0	5341,9	7680,2	6086,4	5616,5	Hens in thous. heads
w tym nioski.....	3000,1	2488,8	2370,5	2199,5	1958,3	of which laying hens
Gęsi w tys. szt.	33,0	20,6	372,5	268,3	268,3	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt.	110,9	62,6	550,0	443,4	443,4	Turkeys in thous. heads
Kaczki ^b w tys. szt.	423,5	341,0	584,4	252,8	251,8	Ducks ^b in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt.	201,1	357,5	542,2	419,0	399,8	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski.....	174,7	166,6	167,3	151,4	139,4	of which laying hens

^a Dla roku 2000 w wieku 6 miesięcy i więcej; od roku 2003 — w wieku powyżej 2 tygodni. ^b Łącznie z drobiem pozostałym.

^a For 2000 — aged 6 months and more; for 2003 — more than 2 weeks old. ^b Including other poultry.

TABL. 12 (224). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO**^a
PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

W TYSIĄCACH SZTUK
 IN THOUSAND HEADS

Bydło (bez cieląt).....	111,2	72,3	80,5	86,1	Cattle (excluding calves)
Cielęta	53,8	74,3	83,8	46,6	Calves
Trzoda chlewna.....	1174,5	1476,4	1278,6	1393,8	Pigs
Owce	19,3	20,6	14,2	11,0	Sheep
Konie	7,4	8,5	6,0	5,5	Horses

W TYSIĄCACH TON ŻYWEJ WAGI
 IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT

Bydło (bez cieląt).....	49,2	38,5	47,3	49,7	Cattle (excluding calves)
Cielęta	4,3	6,8	8,4	4,1	Calves
Trzoda chlewna.....	129,8	167,6	161,6	194,6	Pigs
Owce	0,5	0,7	0,4	0,3	Sheep
Konie	3,4	4,2	3,2	2,8	Horses
Drób.....	37,7	61,8	92,5	90,4	Poultry
Kozy i króliki	1,0	1,2	0,6	0,5	Goats and rabbits

^a Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy.

^a Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter.

TABL. 13 (225). **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**
PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami)	168,1	212,5	235,9	258,6	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze.....	158,9	201,9	223,4	245,6	meat and fats
wołowe	25,7	20,1	24,7	25,4	beef
cielęce	2,5	4,1	5,1	2,4	veal
wieprzowe	101,2	130,7	126,1	151,8	pork
baranie	0,3	0,3	0,2	0,2	mutton
końskie	1,8	2,3	1,7	1,5	horseflesh
drobiowe.....	26,4	43,2	64,7	63,3	poultry
kozie i królicze ^b	1,0	1,1	0,9	1,0	goat and rabbit ^b
podroby	9,2	10,6	12,5	13,0	pluck
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w dt PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in dt					
OGÓŁEM	97,9	142,2	166,5	178,0	TOTAL

^a W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy. ^b Łącznie z dziczyzną.

^a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter. ^b Including game.

TABL. 14 (226). **PRODUKCJA MLEKA I JAJ**
PRODUCTION OF MILK AND EGGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka krowiego:						Cows' milk production:
w mln l	1070,6	1033,3	742,4	721,6	704,7	in million l
na 100 ha użytków rolnych w tys. l	62,3	69,1	52,7	49,7	50,2	per 100 ha agricultural land in thous. l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	3660	4224	4078	4150	4124	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj kurzych w mln szt.	484,9	449,4	462,4	458,6	398,2	Hen eggs production in million units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt.	160	180	191	198	192	Average annual number of eggs per laying-hen in units

TABL. 15 (227). MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH
 Stan w dniu 31 XII
DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					<i>Drained agricultural land:</i>
w tys. ha	323,6	323,3	318,0	318,0	<i>in thous. ha</i>
grunty orne	150,9	150,9	150,8	150,8	<i>arable land</i>
w tym: zdrenowane	124,5	124,5	124,2	127,2	<i>of which: drained</i>
nawadniane.....	0,3	0,3	0,3	0,3	<i>watered</i>
łąki i pastwiska	172,8	172,4	167,1	167,1	<i>meadows and pastures</i>
w tym: zdrenowane	30,3	30,4	30,3	30,3	<i>of which: drained</i>
nawadniane.....	49,0	48,7	47,3	47,3	<i>watered</i>
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych	18,8	21,6	22,4	21,9	<i>in % of total agricultural land</i>

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 16 (228). ŻYŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH ORAZ WAPNIOWYCH
W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK
CONSUMPTION OF MINERAL AND LIME FERTILIZERS
IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999/2000	2004/05	2009/10	2010/11		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

W TONACH
 IN TONNES

Nawozy mineralne ^a	129419	149114	147748	167556	160680	<i>Mineral fertilizers^a</i>
azotowe	66748	80539	80605	84894	81102	<i>nitrogenous</i>
fosforowe	29282	30474	32304	38514	37039	<i>phosphatic</i>
potasowe	33389	38101	34839	44148	42539	<i>potassic</i>
Nawozy wapniowe ^b	115653	93970	38038	58545	55928	<i>Lime fertilizers^b</i>

^a Łącznie z wieloskładnikowymi. ^b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

^a Including mixed fertilizers. ^b Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 16 (228). **ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH ORAZ WAPNIOWYCH
W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK (dok.)**
CONSUMPTION OF MINERAL AND LIME FERTILIZERS
IN TERMS OF PURE INGREDIENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999/2000	2004/05	2009/10	2010/11		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodar- stwa indywi- dualne of which private farms	
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH ^a w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND ^a in kg						
Nawozy mineralne ^b	76,8	99,8	104,3	115,3	114,4	Mineral fertilizers ^b
azotowe.....	39,6	53,9	56,9	58,4	57,7	nitrogenous
fosforowe.....	17,4	20,4	22,8	26,5	26,4	phosphatic
potasowe.....	19,8	25,5	24,6	30,4	30,3	potassic
Nawozy wapniowe ^c	68,6	62,9	26,9	40,3	39,8	Lime fertilizers ^c

^a Do przeliczeń przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi. ^c Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

^a Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. ^b Including mixed fertilizers. ^c Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 17 (229). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)**
VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym od gospodarstw indywidual- nych of which from private farms	
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS						
OGÓŁEM	1864,2	2325,1	3015,8	3886,6	3767,5	TOTAL
Produkty: roślinne	867,6	989,0	1497,8	2072,1	1994,4	Products: crop
zwierzęce	996,7	1336,1	1518,0	1814,5	1773,1	animal
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w zł PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in zł						
OGÓŁEM	1085	1556	2129	2676	2682	TOTAL
Produkty: roślinne	505	662	1057	1427	1420	Products: crop
zwierzęce	580	894	1072	1249	1262	animal

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.

^a Paid to suppliers; excluding VAT.

TABL. 18 (230). **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2010	2011		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i>	
Zboża w t.....	494660	634946	527381	572154	514777	<i>Cereals in t</i>
w tym zboża podstawowe	487666	576201	470249	485749	438091	<i>of which basic cereals</i>
pszenica	428556	443929	332129	371032	331591	<i>wheat</i>
żyto	24567	46173	40666	24553	19644	<i>rye</i>
jęczmień	28503	66724	67738	71289	70565	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe	1414	3162	4037	3819	3564	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto	4626	16213	25679	15056	12727	<i>triticale</i>
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	491852	631167	524420	568337	511110	<i>of which consumer and for feeds cereals</i>
w tym zboża podstawowe	484943	572498	467318	482028	434520	<i>of which basic cereals</i>
pszenica	427154	442285	330453	369968	330553	<i>wheat</i>
żyto	24463	45347	40645	24433	19564	<i>rye</i>
jęczmień	27555	65869	67123	69870	69146	<i>barley</i>
owies i mieszanki zbożowe	1306	3040	3724	3566	3318	<i>oats and cereal mixed</i>
pszenżyto	4465	15957	25373	14191	11939	<i>triticale</i>
Strączkowe konsumpcyjne ^a w t.....	871	1720	1585	3295	3295	<i>Edible pulses^a in t</i>
Ziemniaki w t	34228	24148	25369	37961	37938	<i>Potatoes in t</i>
Buraki cukrowe w t	1883346	1738470	1613298	1698957	1631200	<i>Sugar beets in t</i>
Rzepak i rzepik ^a w t	33261	55288	99727	92897	84743	<i>Rape and turnip rape^a in t</i>
Warzywa w t.....	117860	153065	166031	227731	220821	<i>Vegetables in t</i>
Owoce w t.....	219857	225351	340625	439283	436154	<i>Fruit in t</i>
Żywiec rzeźny ^b w t.....	164160	211890	250038	257716	253483	<i>Animals for slaughter^b in t</i>
bydło (bez cieląt)	33442	31689	38784	34269	33485	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	1399	1534	2487	2200	2178	<i>calves</i>
trzoda chlewna	92346	123268	122306	136138	134403	<i>pigs</i>
owce	420	394	250	202	196	<i>sheep</i>
konie	2397	2540	1525	1365	1365	<i>horses</i>
drób	34156	52465	84686	83542	81856	<i>poultry</i>
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w t ..	115837	152009	177442	184228	181283	<i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in t</i>
Mleko krowie w tys. l	541996	613783	507491	518440	502120	<i>Cow milk in thous. l</i>
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt.	3526	248	11919	5721	2593	<i>Consumer hen's eggs in thous. units</i>

^a Bez materiału siewnego. ^b W wadze żywej. ^c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze po-
 obojowej ciepłej.

^a Excluding sowing. ^b In live weight. ^c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 19 (231). **WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)**
VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2010	2011		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i>	
w tys. zł <i>in thous. zł</i>						
Zboża	247490,3	217514,9	298307,3	449346,2	407156,9	Cereals
w tym zboża podstawowe	244191,9	194809,2	259175,1	384902,9	349773,2	of which basic cereals
pszenica	218167,2	153365,3	196033,1	298135,5	269254,1	wheat
żyto	8944,8	11942,8	16109,0	17320,1	13492,1	rye
jęczmień	14270,3	24006,6	34144,9	56545,8	55970,1	barley
owies i mieszanki zbożowe	641,0	811,4	1409,9	2295,3	2145,3	oats and cereal mixed
pszenżyto	2168,6	4683,1	11478,2	10606,2	8911,5	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	245887,1	215950,3	296374,1	445676,7	403767,6	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	242683,8	193309,2	257308,2	381394,6	346545,1	of which basic cereals
pszenica	217354,5	152709,9	194971,9	297138,1	268282,8	wheat
żyto	8908,0	11665,1	16096,6	17137,3	13430,2	rye
jęczmień	13757,9	23562,9	33724,9	55249,2	54673,5	barley
owies i mieszanki zbożowe	586,4	771,3	1256,7	2091,5	1946,5	oats and cereal mixed
pszenżyto	2077,0	4599,9	11258,1	9778,6	8211,9	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^b	1586,3	2450,2	4553,2	10145,3	10145,3	Edible pulses ^b
Ziemniaki	6294,6	4877,4	6317,9	9444,4	9419,7	Potatoes
Buraki cukrowe	191358,2	308202,5	174696,7	253778,1	243617,5	Sugar beets
Rzepak i rzepik ^b	24713,4	39787,6	128393,2	168532,2	153114,2	Rape and turnip rape ^b
Warzywa	47985,7	70527,0	129429,4	162690,3	158094,6	Vegetables
Owoce	186626,2	236368,4	587852,0	875411,1	871559,8	Fruit
Żywiec rzeźny ^c	570090,9	788434,8	984112,2	1189020,4	1168803,9	Animals for slaughter ^c
bydło (bez cieląt)	99059,3	127260,1	184787,2	196278,8	191790,4	cattle (excluding calves)
cielęta	7911,2	15736,6	21681,2	21483,1	21286,7	calves
trzoda chlewna	336894,2	458201,3	469143,1	616415,9	608350,3	pigs
owce	2332,3	2600,8	1677,3	1477,3	1446,6	sheep
konie	13790,7	16790,7	8362,7	8972,9	8972,9	horses
drób	110103,2	167845,3	298460,6	344392,5	336957,1	poultry
Mleko krowie	410621,8	527532,6	515122,0	610243,8	592606,8	Cow milk
Jaja kurze konsumpcyjne	882,7	48,9	2287,8	1191,2	700,9	Consumer hen's eggs

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. ^b Bez materiału siewnego. ^c W wadze żywej.

^a Paid to suppliers; excluding VAT. ^b Excluding sowing. ^c In live weight.

Leśnictwo*Forestry*TABL. 20 (232). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha.....	559710	571956	585811	587888	TOTAL in ha
Lasy	551493	563572	577347	579419	Forests
Publiczne	343010	342893	344989	344987	Public
zalesione	339475	339060	340582	340348	wooded
niezalesione	3535	3833	4407	4639	non-wooded
własność Skarbu Państwa	342052	341965	343887	343797	owned by the State Treasury
zalesione	338518	338137	339484	339161	wooded
niezalesione	3534	3828	4403	4636	non-wooded
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	321280	322390	323396	323333	managed by State Forests
zalesione	318204	319375	319977	319696	wooded
niezalesione	3076	3015	3419	3637	non-wooded
parki narodowe	11963	12008	12030	12030	national parks
zalesione	11808	11847	11870	11870	wooded
niezalesione	155	161	161	161	non-wooded
własność gmin	958	928	1101	1190	owned by gmina
zalesione	958	924	1098	1187	wooded
niezalesione	-	4	4	4	non-wooded
Prywatne	208483	220679	232359	234432	Private
zalesione	206381	218035	230016	232131	wooded
niezalesione	2102	2644	2343	2302	non-wooded
Grunty związane z gospodarką leśną	8217	8384	8464	8469	Land connected with silviculture
LESISTOŚĆ w %	22,0	22,4	23,0	23,1	FOREST COVER in %
ZALESNIENIE w %	21,7	22,1	22,7	22,8	AFFORESTATION in %

TABL. 21 (233). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011				SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	lasy publiczne <i>public forests</i>		lasy prywatne ^a <i>private forests^a</i>	
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII).....	164	159	144	143	143	143	–	<i>Production area of forest nurseries (as of 31 XII)</i>
Odnowienia i zalesienia ^b	3341	2822	2158	2522	2032	2025	491	<i>Renewals and afforestations^b</i>
sztuczne ^b	3031	2641	1943	2214	1838	1833	376	<i>artificial^b</i>
zrębów ^{bc}	1398	1936	1481	1792	1775	1774	18	<i>fellings sites^{bc}</i>
halizn i płazowin....	197	61	67	74	44	44	30	<i>blanks and irregularly stocked open stands</i>
użytków rolnych ^d i nieużytków.....	1436	643	396	348	20	15	328	<i>agricultural land^d and wasteland</i>
naturalne.....	310	181	215	308	194	192	115	<i>natural</i>
Poprawki i uzupełnienia.....	336	305	245	306	274	272	32	<i>Corrections and supplements</i>
Pielęgnowanie ^e	17130	16505	13073	14673	13525	13485	1148	<i>Tending^e</i>
w tym:								<i>of which:</i>
upraw ^f	12496	13081	10814	11859	10711	10701	1148	<i>crops^f</i>
młodników.....	3719	3255	1872	2767	2767	2767	–	<i>greenwoods</i>
wprowadzanie podsztytów ^g	268	88	4	15	15	15	–	<i>introduction of undergrowth^g</i>
Melioracje.....	1339	1985	2403	2750	2750	2750	–	<i>Drainage</i>

^a Dane szacunkowe. ^b Bez dolesień luk w drzewostanach i wprowadzania II piętra. ^c Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. ^d Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. ^e Bez cięć trzebieżowych. ^f Pielęgnowanie gleby i czyszczenia wczesne. ^g Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

^a Estimated data. ^b Excluding the afforestation of tree stand gaps and introduction of the second layer. ^c Including renewals protected by tree stands. ^d Designated for afforestation in land development plan. ^e Without extirpation. ^f Tending soil and early tree cutting. ^g Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 22 (234). **POZYSKANIE DREWNA^a**
REMOVALS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011			SPECIFICATION	
				ogółem <i>grand total</i>	lasy publiczne <i>public forests</i>			lasy prywatne <i>private forests</i>
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
OGÓŁEM w dam ³							TOTAL in dam ³	
Grubizna	1291,3	1443,6	1446,6	1652,1	1439,5	1438,8	212,6	Timber
Grubizna iglasta	997,5	947,0	957,1	1083,0	940,7	940,3	142,3	Coniferous
w tym drewno:								of which:
wielkowymiarowe	547,8	510,2	532,2	628,9	511,2	511,0	117,7	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	377,3	340,4	322,7	343,2	328,6	328,5	14,6	medium-size wood for industrial uses
Grubizna liściasta	293,8	496,6	489,5	569,1	498,9	498,6	70,2	Non-coniferous
w tym drewno:								of which:
wielkowymiarowe	130,4	191,1	151,6	183,4	144,5	144,3	38,9	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego	122,5	218,1	242,6	257,9	244,3	244,2	13,6	medium-size wood for industrial uses
Drewno małowymiarowe	31,7	38,0	39,9	54,5	54,5	54,5	–	Slash
Do przerobu przemysłowego	3,3	1,4	0,5	0,8	0,8	0,8	–	Slash for industrial uses
Opalowe	28,4	36,6	39,4	53,6	53,6	53,6	–	Slash for fuel
GRUBIZNA NA 100 ha POWIERZCHNI LASÓW w m ³	234,1	256,2	250,6	285,1	417,3	418,5	90,7	TIMBER PER 100 ha OF FOREST AREAS in m ³

^a Bez pozyskania drewna (grubizny) z zadrzewień; patrz tabl. 23.

^a Excluding logging (large timber) from plantings; see table 23.

TABL. 23 (235). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIENÍ**
TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym na grun- tach prywat- nych <i>of which on private land</i>	
Powierzchnia produkcyjna szkółek zadrzewieniowych ^a w ha.....	19	24	25	15	-	Production area of nurseries ^a in ha
Sadzenie w szt.:						Plantings in units of:
drzew.....	164425	38307	35232	35999	11091	trees
krzewów.....	25801	20801	24664	18582	1755	bushes
Pozyskanie drewna (grubizny) ^b w m ³	42230	57718	98210	112875	73757	Removals (timber) ^b in m ³
grubizna iglasta.....	3671	3223	15953	18860	14604	coniferous
w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia.....	2008	1471	7290	9854	8032	of which large-size general purpose wood
grubizna liściasta.....	38559	54495	82257	94015	59153	non-coniferous
w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia.....	13257	16185	25044	28521	20704	of which large-size general purpose wood

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane szacunkowe; nie uwzględniono w danych o ogólnym pozyskaniu drewna (grubizny).

^a As of 31 XII. ^b Estimated data; excluded from data on total removals (timber).